

Újabb gépesített osztag indult Mohács és Baja körzetébe

A magyar szakaszon Dunaremetől Paksig csütörtök reggeltől péntek reggelig általában 8–20 centiméterrel apadt a Duna. A dél-magyarországi térségben még stagnál az árhullám, sőt Mohácsnál csütörtök reggeltől 1 centiméterrel tovább áradi a folyó. A

Veszély nem enyhült, mert jelenleg is 54–57 centiméterrel magasabb a vízszint az 1954. évi maximumnál.

Budapesten az apadás a 845 centiméteres maximumhoz viszonyítva jelentős, de még mindig

nem lehet egy pillanatra sem lazítani

a gátőrszolgálatot. Ejjel-napal dolgoznak a szivattyúk, azonban a nagy igénybevétel miatt mind több mondja fel a szolgálatot. Állandóan több a csatornaszakadás.

Péntekre virradó éjszaka mintegy

35 000 ember, köztük 12 ezer katona dolgozott a gátakon. Az árvédelmi központ

újabb erőket irányított Baja és Mohács térségébe. Miután a felső szakaszon már enyhült a helyzet, az éjszaka átvezényelték a győri gépesített árvédelmi osztagot a Mohács fölötti térségbe, a Bata–Pörboly

× Paksig apad a Duna

× Mohácsnál nem enyhült a helyzet

× Erősen átástak a gátak

között erősen átázott védelmi vonalra. Most azt tervezik, hogy még

egy új gépesített osztagot szerveznek és azt Mohácsra küldik.

Baja és Mohács térségében vonták össze a Dunán és a Balatonon fellelhető, kő- és egyéb védekezési anyag szállítására alkalmas vízi járműveket is, hogy a szárazföldről megközelíthetetlen gátszakaszokra vízi úton vigyék az anyagokat. Az éjszaka egyébként további tíz uszályt és hajót küldtek a déli Duna-szakaszra.

Az árvédelmi központ utasítására most nagy tapasztalatú szakemberek tar-

tanak tüzetes műszaki szemlét a dél-dunai töltéseken, hogy a napi 20 000 köbméter teljesítményű tartalék földmunkagéppark nagy részét is munkába állíthassák azokon a szakaszokon, amelyeken eddig ugyan nem volt szükség lényeges beavatkozásra, de

a tartósan magas vízállás és az átázás

miatt veszélyesen tovább gyengülnek a gátak. Jelenleg a töltések figyelése a legfontosabb feladat, mert az átázott gátak mentén mind gyakoribb

a szivárgás, a csurgás, a buzgár.

Ezért jelentősen megerősítik a figyelőszolgálatot.

Veszélyeztetett gátszakasz a Tiszán

Két hét óta éjjeli-nappali figyelőszolgálatot tartanak Bokros község határában húzódó nyári gáton a helybeli Kossuth Tsz. tagjai. A víz emelkedése miatt egyes gátrészeket homokzsákkal emeltek meg. Az árvédelemben

Munkaidő után az árvíz károk helyreállításáért

A Csongrád megyei Tanács Építőipari Vállalat vilánszerelő főépítészvezető-géneke központi raktárába dolgozó Bem szocialista brigád tagjai elhatározták, hogy körülményeikhez képest ők is igyekeznek segítséget nyújtani az árvíz sújtotta területek lakosságának. Úgy döntöttek, hogy vagy egyhavi fizetésük 3 százalékát, vagy egy napi munkabéruket felajánlják az árvíz-károsultaknak. Az említett bérnek megfelelő munkát munkaidő után végzik el.

A barátság útján járunk

Írta: Ny. A. Nyeizvesznij, az Ukrán Kommunista Párt ugyesszai városi bizottságának első titkára, a Szegeden tartózkodó delegáció vezetője

Ogyessza és Szeged testvérvárosok már néhány éve a békés, alkotó versengés, a barátság útját járják. Szeged város képviselői mindig várva-várt vendégek voltak és lesznek. Az ugyesszaiak pedig, amikor magyar földön tett utazásaik után hazatérnek, mindig nagy meglepéssel mesélnék a szíves szegedi találkozásokról.

Városaink dolgozói alkotó módon járulnak hozzá a népek közötti bizalom kialakításának nemes ügyéhez. Ezért is köszöntjük ma szíves és forró szeretettel Szeged városának dolgozóit és általuk a dolgozó és békeszerető magyar népet.

Mi, szovjet emberek örülünk a magyar nép sikereinek, amelyek csak a népi demokrátiás hatalom feltételei közepette váltak lehetségessé. Barátságunkat megpecsételte népeinknek a fasizmus elleni harcban magyar földön hullatott vére. E barátság szimbólumává vált a gyönyörű kék Duna, Budapest, a főváros felett emelkedő gellérthegy emlékmű. Az olaj-ágat kezében tartó magyar nő és a felszabadító szovjet harcos bronzba öntött alakja, a háború éveiben keletkezett barátságunk jelképe.

Gyönyörű az ősi Szeged is. Pompásak régi negyedei a monumentális épületekkel, palotákkal, múzeummal, templomokkal. Festői szépségűek parkjai, terei. Büszke és fenséges a gyönyörű Tisza.

Még szebb azonban Újszeged, a napfényes, életörömtől árasztó, barátságos utcák városa új, kényelmes lakóházakból álló negyedeivel. Különös örömmel tölt el bennünket, hogy Újszeged egyik legsebbebb városrésze Ogyessza nevet viseli. A mi városunkban, Ogyesszában pedig van egy utca, amelynek tábláin Szegedszaka elnevezés olvasható. A hatalmas, széles új utcán négy- és ötemeletes házak sorakoznak. A város üdülőnegyedében található, közel a tengerhez és nagyobb részt tengerészek lakják.

Ogyessza egyébként Ukrajna egyik legnagyobb városa. Több mint száz új és sok régebbi rekonstruált vállalata van. A városban a fémfeldolgozó ipar és a szerszámgépgyártás áll az első helyen. 1965-ben fejeződik be a hétéves terv. Az ipari vállalatok, az építőipar és a szállítási vállalatok sikeresen bírkóznak meg az állami tervben előírt feladatokkal. Tíz nappal a határidő előtt, június 19-re teljesítették a féléves tervet. A város valamennyi dolgozója azon munkálkodik, hogy a hétéves tervet november 1-re, azaz két hónappal a határidő előtt teljesítsék. Kikötőnk mólinál a világ csaknem összes tengeri hatalmainak hajói kikötnek. Az ugyesszai kikötőhöz tartozó Szovjet-Ukrajna bálnavadász-flottilla az Antarktisz távoli és zord vizein állandóan őrzi az elsősegélyt jelentő szimbolikus Kék Szalagot, megelőzve ezzel az összes külföldi bálnavadász-flottillákat.

Ogyessza viszonylag fiatal város: tavaly volt 170 éves. A város a legjobb orosz építészek tervei alapján épült fel. Ogyesszában élt Puskin és több jeles dekabrista, kiemelkedő tudós, Mecsnyikov, Szezenov, Filatov. Az ugyesszai kikötőben dolgozott a forradalom előtt rakodómunkásként Maxim Gorkij.

A város lakói büszkék arra, hogy 1905-ben az ugyesszai pártszervezet választotta a III. pártkongresszus küldöttévé Lenin elvtársat. Az első orosz forradalom idején vörös zászló-

val az árbócán az ugyesszai kikötőbe futott be a forradalom oldalára állt Patyomkin páncélos cirkáló. A városunk emblémájává vált híres Patyomkin-lépcső tisztelt hely minden ugyesszai számára.

A Nagy Honvédó Háború éveiben tanúsított 73 napos hősi védelméért Ogyessza elnyerte a hős város nevet, megkapta az Ogyessza védelméért érdmet, kitüntették a várost Lenin-renddel és az Arany Csillag-renddel.

Az ugyesszaiak életszerető és munk kedvelő emberek, a vakmerőségig bátrak, határtalanul vidámak, sohasem csüggednek és bármely percben készek, hogy életüket is feláldozzák drága Ogyesszájukért, szocialista hazájukért.

A háború éveiben városunk számos gyönyörű utcája elpusztult, épületeit bombák és lövedékek rombolták. A felszabadulás után azonban a város lakói nyomában hozzákézdtek az újjáépítéshez. Elsőként állították helyre azt a fasizta bomba által lerombolt házat, amelyben Puskin, a költő lakott. A háborúnak alig van már észrevehető nyoma. A leromboltak helyén új házak, egész negyedek, lakótömbök, parkok és terek nőttek ki, megváltozott a külvárosok képe is. Ogyessza lakosai évente 250 ezer négyzetméter lakóterületet kapnak, 200 ezer ugyesszai költözött új lakásba a háború után.

Nemcsak a tengerészek, hanem az egyetemisták városának is nevezik Ogyesszát. Összesen 14 felsőoktatási intézménye és 22 technikuma van. Felsőfokú oktatási intézményeinek száma alapján Ogyessza az ötödik helyet foglalja el a Szovjetunióban, ezenkívül 15 tudományos-kutató intézet működik, 6 színháza, 4 múzeuma, több tucat filmszínháza — közöttük panoráma és sztereofonikus hanggal működő szélessávú mozit —, a Szovjetunió egyik legnagyobb filmstúdiója és a legmodernebb technikával felszerelt új televízióadója van. Az egészségügyi intézmények városa is: több mint 50 gyógyfürdővel, szanatóriummal és üdülőkkel.

Még szebb azonban Ogyessza közeli jövője. A háború éveiben mi nemcsak harcoltunk, hanem álmozdultunk is. A lövészárkokban, a hajók lötnyaiban, a repülőgépek fülkéiben lombok között elterülő, rendezett falvakról és városokról álmotunk. Gyönyörű üveg-és betonépületekről, széles és nyílegyenes sugárutakról álmotunk. S álmaink be is teljesednek. Kopár helyeken, élettelen sívár területeken a szocialista Ogyessza új kerületei keletkeznek.

Most már Ogyesszában csak öt-, kilenc-és tizenhat emeletes házakat fogunk építeni, amelyekben sok fény, levegő és a szemnek kellemes kilátás lesz. Az egész partmenti sáv — Ogyessza arany partfürdői — a dolgozóik üdülését fogja szolgálni. A városban és körülötte hatalmas zöldövezet hozunk létre, s ez a zöld védőgyűrű megvédi a várost a száraz sztyeppe szelektől.

Évente napfényes városunkba a turisták és vendégek tízezrei érkeznek a világ minden tájáról. Az ugyesszaiak azonban megkülönböztetett szeretettel fogadják közelebbi barátaikat, Szeged lakosait. Ogyessza kapui — szárazföldi, tengeri és légi kapui — számukra mindig szélesre tárulnak.

(Fordította: Fülöp János.)

Az árvíz károk helyreállításáért és az új termésért

A KISZ KB intéző bizottságának felhívása a magyar ifjúsághoz

Elvtársak! KISZ-isták! Fiatalok!

Lelkes, önzetlen, ifjúkommunista tettekre szólítunk benneteket az ország minden területén. Ez év tavaszán, a rendkívül szeszélyes időjárás következtében megnövekedtek hazánk gondjai. A folyók gátjait immár hónapok óta roppant erővel ostromolja az ár, s hogy eddig nem történt súlyos katasztrófa, az csakis a szívós, állhatatos védekezésnek, tízezrek hősie helytállásának köszönhető. Az őrtállók seregében a felnőttekkel vállelve, mindenütt ott küzdenek ifjúságunk legjobbjai is. A közügyért érzett felelősségüket, becsületet, áldozatos munkájukat példaképül állítjuk egész ifjúságunk elé.

A következő hetekben, hónapokban az árvíz további pusztításának megakadályozása, az árvíz okozta károk gyors helyreállítása és a tavaszi esőzések miatt összetorlódtott mezőgazdasági munkák elvégzése, majd az új termés veszteségmentes betakarítása mindannyiunktól, egyénektől és közösségtől hazafias tetteket igényel. Amikor megrongálódott család otthonok újjáépítéséről és az ország kenyérének biztosításáról van szó, ifjúságunk nem ismerhet fáradtságot.

Most mindenekelőtt a nagy munkában való további becsületes helytállásra és önként vállalt társadalmi munkára van szükség. Számítunk ifjúságunk tettekre készségére.

A Duna menti megyék ifjúsága tanúsítson további helytállást a gátakon, majd ezt követően — az állami, társadalmi és tömegszervezetekkel együttműködve — gyorsan kezdjen hozzá a helyreállítási munkálatokhoz, hogy mielőbb visszatérhessenek otthonukba a kiköltöztetett családok. A KISZ-bizottságok, alapszervezetek mindenütt szerveznek rohambrigádokat az építés segítésére, az utak helyreállítására, az árvízvédelem miatt felhalmozódott, szállításra váró anyagok továbbítására, a belvizek levezetésére.

Fiatalok!

Termeljétek több építőanyagot a helyreállításhoz! A szakszervezetekkel együttműködve önkéntes túlórával, árvíz-műszakokkal, társadalmi munkával segítsetek pótolni népgazdaságunk veszteségeit! Ajánljátok fel a munkák ellenértékét az árvíz károk helyreállítására!

A városokban és falvakban a KISZ-szervezetek mindenütt tevékenyen vegyenek részt a Vöröskereszt vezetésével megalakuló operatív bizottságokban, amelyek az árvíz károk helyreállítása érdekében kiadandó bélyegeket juttatják el a lakossághoz.

KISZ-szervezeteink, a fiatalok anyagiakkal is támogatásak az árvíz károsultakat. Saját forintjaikon kívül ajánlják fel a kulturális és sportrendezvények bevételeit erre a célra. A felajánlott összegeket a 10 200-as csekkszámára fizessék be.

Fiatalok!

Az árvízvédelmi és helyreállítási munkákkal párhuzamosan segítsétek a mezőgazdasági munkák jó elvégzését! Tegyetek meg mindent, hogy a nehéznék ígérkező aratással egy időben a növényápolás, a szalastakarmányok, a zöldség- és gyümölcs-termés betakarítása is megtörténjen! Rendkívül fontos a gépekkel dolgozó fiatalok lelkiismeretes munkája, a gépek maximális kihasználása, nyújtott és kettős műszakok szervezése. A gépjávitó állomások fiataljai alakítsanak készenléti önkéntes szerelőbrigádokat. A mezőgazdasági gépkatrészeket, szerszámokat készítő üzemek fiataljai gyors, pontos munkával segítsék elő a zavartalan aratást, a veszteségmentes betakarítást. Ahol kézi aratásra lesz szükség, máris meg kell kezdeni az aratópárok csapatok szervezését.

A nyári önkéntes ifjúsági építőtáborokban dolgozó fiatalok tekintsek becsületbeli ügyüknek a jó munkát, a vállalások teljesítését.

A gazdasági, mozgalmi vezetőket arra kérjük, támaszkodjanak bátran ifjúságunk munkájára.

Bizunk ifjúságunk tettekre készségében, felelősségérzetében, segíteni akarásában. Meggyőződésünk, hogy közös igyekezetünket siker koronázza. (MTI)

Ogyesszai vendégeink szegedi látogatásai

Tegnap délelőtt az orvostudományi egyetemre látogatott a Szegeden tartózkodó ugyesszai küldöttség dr. Biczó Györgynek, a városi tanács vb elnökének, Sipos Géának, a városi pártbizottság titkárnak és Deák Bélának, a városi pártbizottság osztályvezetőjének kíséretében. Az egyetem rektori hivatalában dr. Kedvessy György egyetemi tanár, rektorhelyettes — az egyetem több más vezetőjének társaságában — fogadta őket, majd az orvosegyetemi pártbizottság

tevékenységét dr. Sütő Mihály klinikai orvos, a pártbizottság tagja ismertette. Ezután dr. Deák Ferenc gazdasági főigazgató vezetésével az I. sz. Belyógyászati Klinikára, a mikrobiológiai intézetbe és a Semmelweis Kollégiumba látogatott a küldöttség.

Délután az Országos Gumiipari Vállalat EMERGE gumigyárában szegedi gyáregységét tekintették meg. Hegyi József gyáregység-vezető, Varga Pál párttitkár, Pigler István gazdasági és Kremser Sándor kereskedelmi

osztályvezető fogadta őket, s folytatva baráti beszélgetést.

Szovjet vendégeink a délutáni órákban a város vezetőinek kíséretében a Felszabadulás Tsz-be látogattak el. Itt Arendás György tsz-elnök, Molnár Venczel párttitkár és Sonkoly László főmezőgazdász és más szakvezetők megmutatták a termálvízfűtéses primörzöldség-hajtató telepet. A vendégek később a tsz tehenészetét, a szarvasmarhahizlaló-telepet és a gazdagon jövedelmező sertéslepet tanulmányozták.



Az ugyesszai küldöttséget az I. sz. Belyógyászati Klinikán dr. Szalma József tanácsadót és dr. Benkő Sándor egyetemi docens, az orvostudományok doktora, az I. számú Belyógyászati Klinika igazgatóhelyettese tájékoztatja. Középen: V. A. Maruhnyenko, V. P. Iszajeva és Ny. A. Nyeizvesznij.



A Felszabadulás Tsz-ben Bozsó József kertésztermelőnk tájékoztatja a vendégeket. Mellette balról jobbra: Arundás György, V. P. Iszajeva, Sipos Géza, Fodor József, a városi pártbizottság gazdasági osztályvezetője, Ny. A. Nyeizvesznij és V. A. Maruhnyenko.